



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : _____ Yes, _____ No

EXIT VISA: _____ Yes _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG VAN DAU
Last Middle First

Current Address 171/34C/K4 TAM HOA BIEN HOA DONG NAI VN

Date of Birth 1. 10. 1948 Place of Birth THAI BINH VN

Previous Occupation (before 1975) 1st Lieut.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6. 25. 1975 To 9. 9. 1981

3. SPONSOR'S NAME: _____
FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOC.
P.O. BOX 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Hoang Van Dan
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1 DO THI KIM HANG	1953	Wife
2 HOANG DO NUPHA PHONG	1975	son
3 HOANG DO BANG PHI	1982	daughter
4 HOANG THIET PHUNG	1984	/
5 HOANG KHANH KHAN	1987	/

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Bien Hoa - 14 - 02 - 1988 -

Kính Thưa Bà và Quý Hôn

Tháng 08 năm 1988 vừa qua, tôi đã viết thư gửi cho bà và quý hôn, có nói rõ về hoàn cảnh của tôi và gia đình. Nhưng chỗ mong đã lâu, vẫn không được bà trả lời ngoại trừ nhận được cái hồi báo của bưu điện mà thôi. Tôi rất băn khoăn về tình trạng của mình không biết hồ sơ có tới Thái Lan chưa, và có được xử xét như thế nào, Iy number là bao nhiêu cũng như có được cấp "Lời" không. Vì tôi không có anh chị em ruột ở Mỹ, mãi dù có khai 2 người thân nhưng họ chỉ là bạn của tôi, bạn mình ngày xưa và là anh họ của bố tôi mà hiện tại tôi cũng không được tin gì về họ cả.

Hôm nay tôi viết thêm một lá thư nữa kèm theo mẫu đơn, giấy khai sinh và nhất khai sinh của tôi, kính xin bà và quý hôn, giúp đỡ, nếu thêm gì xin cho tôi biết để bổ túc sau thư du như khai sinh, hôn thú hoặc hình ảnh của gia đình. Xin bà và quý hôn, vui lòng trả lời cũng như giúp đỡ, tôi và gia đình tôi chờ mong và tin tưởng lời lao vào bà và quý hôn.

Kính chúc bà và quý hôn mọi điều tốt lành.

Kính Thưa

— Nguyễn Hoàng Văn Dân



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG VAN DAU
Last Middle First

Current Address: 171/34 C/K. 4 P. Tam Hoa. Bieu Hoa. Dong Nai. VIETNAM.

Date of Birth: 01/10/1948 Place of Birth: Thoi Binh

Previous Occupation (before 1975) Lieutenant & ARVN
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 25/06/1975 To 29/09/1981
Years: 06 Months: 03 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>HONG PHAN</u>	<u>Friend</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
DO - THI KIM - HANG	1958	wife
HOANG - DO - DUONG PHONG	1975	son
HOANG - DO - BANG PHI	1982	daughter
HOANG - THIET PHUNG	1984	daughter
HOANG - KHANH - XUAN	1987	daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-OLT/1, ban hành theo công văn số 2503 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại ~~Khánh Hòa~~

Số 449 CRT

0	0	3	3	7	0	0	5	1	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số 56/CP ngày 28 tháng 8 năm 1981

của **BỘ NỘI VỤ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **HOÀNG VĂN ĐU.**

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 10 tháng 01 năm 1949

Nơi sinh **Biên Hòa** **thị trấn**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

171/340 Phố Hiệp Khu 4 phường Tân Hòa; Biên Hòa, Đồng Nai.

Can tội **Tung úy tại cơ trưởng ĐQ.**

Bị bắt ngày 25/6/1975. An phạt **TRC.**

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tống án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại **171/340 Phường Tân Hòa; Biên Hòa, Đồng Nai.**

Nhận xét quá trình cải tạo

Đã ổn định 12 tháng.

Cấp trên: Đ. Trưởng. 17 6500.

Lấn tay ngôn trở phải

Của **HOÀNG VĂN ĐU.**

Danh bân số **0452.**

Lập tại **Khánh Hòa.**

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

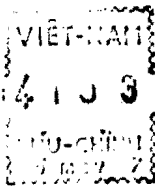
Ngày 9 tháng 9 năm 1981

Giám thị

HOÀNG VĂN ĐU.

Trưởng bộ: Trịnh Văn T. ich

FR: ĐÔ THỊ KIM HẰNG
171/34C/K4 F. TAM HOA
BIÊN HOA City - ĐÔNG NAI
- P. VN -



MÁY BAY
PAR AVION

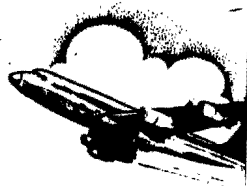
AR | EÁC
NHAN

TO :

P.O. BOX 5435 ARLINGTON

VA 22205 - 0635

U.S.A



2 9 7

PAR AVION VIA AIR MAIL

FR: ĐÔ THỊ KIM-HANG
171/34C / KH TAM HOA
BIEN HOA - DONG NAI
S.V.N.

AR BẢO NHẬN



PHÁT RIÊNG
EXPRESS

MÁY BAY
AIR AVION

PAR AVION VIA AIR MAIL

R 093 A
20 9



VIỆT NAM
9890
HANOI - CHINA
80 MAY 1

MRS KHUẾ MINH THƠ
TO: PO. BOX 5435 ARLINGTON
VA 22205. 0635
U.S.A.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE 703-560-0053

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL # _____
I-171 : Yes _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG VAN DAU
Last Middle First
Current Address 171/34C/K4 - TAM HOA BIEN HOA DONG NAI SKN
Date of Birth 10. 01. 1948 Place of Birth THAI BINH N.V.N
Previous Occupation before 1975 LIEUTENANT COMMANDER OF 1st Company /
(Rank & Position) 322 BATT / R. F / BINH DUONG Subsector APO 6735
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 25. 06. 1975 to 09 - 09 - 1981
3. SPONSOR'S NAME : _____
Name _____
Address & Telephone _____
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>1- DONGOC TAN</u> <u>CA 92683 U.S.A</u>	<u>My wife's cousin</u>
<u>2- HONG PHAN</u> <u>PA 19694 USA</u>	<u>our friend</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG VAN DAI
(Listed on page 1)

NAME	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1. DO THI KIM HANG 31.05.1953 (M)	NAM DINH	WIFE
2. HOANG DO DUONG PHONG 29.05.1975 (S)	BIEN HOA	Son
3. HOANG DO BANG PHI 27.08.1982 (S)	BIEN HOA	Daughter
4. HOANG THIET PHUNG 27.04.1984 (S)	BIEN HOA	Daughter
5. HOANG KHANH MIAN 28.11.1987 (S)	BIEN HOA	Daughter

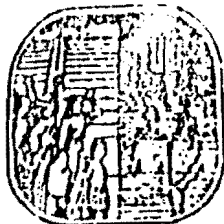
DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : I sent my file to BANGKOK THAILAND many times, the last one on June 25th 1988 but I don't receive the replies. please! answer me, and tell me what I have to do.

Respectfully yours -

Wm

HOANG VAN DAI



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

PO BOX 5435 ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VIEW # _____
I-171 : Yes _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HOANG VAN DAU
Last Middle First

Current Address 171/34C/K4 - TAM HOA BIEN HOA DONG NAI S.V.N

Date of Birth 10-01-1948 Place of Birth THAI BINH N.V.N.

Previous Occupation before 1975 LIEUTENANT Commander of 1st Company/
(Rank & Position) 322 BATT/R.F/BINH DUONG Subsector APO: 6785

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 25-06-1975 To 09-09-1981

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

<u>1. DO NGOC TAN</u>	<u>my wife's Cousin</u>
<u>Westminster CA 92683-U.S.A</u>	
<u>2. HONG PHAN</u>	<u>our friend</u>
<u>PA 19604 U.S.A</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG VAN DAI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1. <u>DD THI KIM HANG 31-03-1953 (M)</u>	<u>NAM DINH</u>	<u>Wife</u>
2. <u>HOANG DO DUONG PHONG 29-06-1975 (S)</u>	<u>BIEN HOA</u>	<u>SON</u>
3. <u>HOANG DO BANG PHI 27-08-1982 (S)</u>	<u>BIEN HOA</u>	<u>Daughter</u>
4. <u>HOANG THIET PHUNG 27-04-1984 (S)</u>	<u>BIEN HOA</u>	<u>Daughter</u>
5. <u>HOANG KIM HUYUAN 28-11-1987 (S)</u>	<u>BIEN HOA</u>	<u>Daughter</u>

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION : I sent my file to BANGKOK THAILAND many times, the last one on June 25th 1988 but I don't receive the replies. please have me your answers and tell me what I have to do.

Respectfully yours

Wan

HOANG VAN DAI

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

BỘ TƯ-PHÁP

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

TOÀ VINH-LONG

(1) Ngày 28.8.1957

Giấy thế-vi Khai sanh

cho Hoàng-Văn-Dầu

(1) Số XXXXXXXXX

Trích-lục văn-kiện thế-vi hộ-tịch lưu trữ tại Phòng Lục-Sự

Toà THẨM-VINH-LONG

Một bản chánh giấy thế-vi Khai sanh

do Hoàng-Văn-Hoành xin cấp đã được

Ô Nguyễn-Hữu-Dương Chánh-Án Toà H.G.R.Q. Vinh-Long

với tư cách Thẩm-Phán Hoà-Giải, lập ngày 28.8.1957

và đã trước-ba :

TRÍCH RA NHƯ SAU ĐÂY :

Những nhân chứng này, sau khi nghe đọc điều 16 của Nghị-định ngày 17-11-1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam và điều 363 và kế tiếp Hình-Luật Canh-Cải sửa-dổi bởi Sắc-Lệnh ngày 31-12-1912 và sau khi tuyên-thệ, quả-quyết, và biết chắc rằng :

Hoàng-Văn-Dầu, phái nam, sinh ngày 10 tháng giêng dương-lịch 1948 (10.1.1948) tại làng Duyên-Lãng Tỉnh Thái-Bình (Sắc-Phồn) con của Hoàng-Văn-Hoành và Hoàng-Thị-Nghi.

TRÍCH-LỤC Y THEO BẢN CHÁNH

Vinhlong, ngày 8 tháng 7 năm 1966

CHÁNH LỤC-SỰ.

Lệ phí: 500

(1) Lập lại số, ngày tháng và năm trên đây mỗi khi xin trích-lục.

II-17 1/15

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 1/1-TH/TC-1
Ban hành theo Quyết định số
2305 ngày 27 tháng 11
năm 1972

Trại Yên Lữ

Số 449 GRT

0 0 3 3 2 0 0 5 1 1 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 66-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 5/22 ngày 22 tháng 8 năm 1961
của BỘ NỘI VỤ.

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Hoàng Văn Dấu.

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 10 tháng 01 năm 1948

Nơi sinh Biên Hòa tỉnh Bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

171/340 T. 41 Hiệp Hòa 4 phường Tam Kỳ Biên Hòa, Đồng Nai.

Can tội 2. ung thư cấp 3 tại tuyến 1.

Bị bắt ngày 05/6/1975.

Án phạt 1201.

Theo quyết định, án văn số

án 12 năm 1981

Đã bị täng án 1 lần, cộng thêm 1 m 1 tháng

Đã được giảm án 1 lần, cộng thêm 1 m 1 tháng

Nay về cư trú tại 171/340 T. 41 Hiệp Hòa 4 phường Tam Kỳ Biên Hòa, Đồng Nai.

Nhận xét quá trình cải tạo

án 12 tháng.

Cấp trên 41 tháng 12 năm 1981

Lấn tay ngón trỏ phải

Của Hoàng Văn Dấu.

Danh biên số 04852.

Lập tại Yên Lữ.



Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Hoàng Văn Dấu.

Hoàng Văn Dấu.

Ngày 9 tháng 9 năm 1981

Giám thị

Trình Văn Tịch

Trình Văn Tịch

BIÊN HOA VIỆT NAM XMAS 1989

GLORIA IN COELIS DEO

PAX IN TERRA PAC OMNIBUS -

Kính Thừa bà và quý hồ.

Vợ chồng chúng tôi là HOANG VĂN ĐÀU
và ĐỒ THỊ KIM HẰNG, hiện ở tại 171/34
K4 / FTAM HOA BIÊN HOA.

Chúng tôi đã gửi hồ sơ qua quý hồ,
và đã nhận được kết quả. Chính phủ
Hoa Kỳ đã cấp Lái cho chúng tôi, ngày
Tháng 3 năm 1989 - IV: 58.683

NEW: 20425

Cả ngày 30-12-1989 vừa qua, chúng tôi
đã nhận được hồ chiếu H&N&I, C&I cũng
như giấy báo tin lên danh sách mà tôi
gửi kèm theo đây để quý bà và hồ rõ
sự đó xin bà gửi hoặc bưng các món
tôi nhất để chính phủ Mỹ Sài Cháy
Thuận cho chúng tôi được phóng viên và
nhập cảnh Hoa Kỳ. Chúng tôi không có
cháu, mẹ, hoặc anh chị em ruột sống tại
Mỹ vì thế cho nên đã tin tưởng hoàn
toàn vào Thiên Chi của bà và quý hồ.

Kính xin bà cùng quý hồ, vui lòng
giúp chúng tôi. Kính Chúc bà, quý hồ
một mùa Giáng Sinh vui vẻ và một năm
mới hạnh phúc, và xin chúc bà mọi
điều tốt lành.

Kính Thư -

Trần

HOANG VĂN ĐÀU

P.S: Hồ chiếu của gia đình tôi số: 62153, 62155
và 62157 H&N&I ký ngày 2/12/89 -

I SƠ YẾU LÝ LỊCH

- Họ và tên : HOÀNG VĂN ĐẦU
- Ngày và nơi sinh : 10-01-1948 - Thái Bình (NVN)
- Số Quân : 68/149674
- Cấp bậc : Trung úy
- Chức vụ : Đại đội trưởng
- Đơn vị : Đại đội I / Tiểu đoàn 322 / ĐP Q / Tiểu khu Bình Dương
- Sĩ quan chỉ huy : Thiên tá' Lê Hoàng Châu Tiểu đoàn trưởng
Đại tá' Nguyễn Văn Của Tiểu khu trưởng
- ngày bị bắt đi cải tạo : 25-06-1975
- ngày được thả : 09-09-1981
- Địa chỉ hiện tại : 171/34C/K4 phường Tam Hòa / Biên Hòa
Đồng Nai S.V.N.
- Địa chỉ thư tín : 171/34C/K4 phường Tam Hòa / Biên Hòa
Đồng Nai S.V.N.
- nghiệp vụ hiện tại : unemployment.

II Thân nhân cùng đi

- 1 Đỗ Thị Kim Hằng (vợ) 31-03-1953 Nam Định
- 2 Hoàng Đỗ Dương Phong (con trai) 29-06-1975 Biên Hòa
- 3 Hoàng Đỗ Bằng Phi (con gái) 27-08-1982 Biên Hòa
- 4 Hoàng Thiệt Phụng (con gái) 22-04-1984 Biên Hòa
- 5 Hoàng Khánh Xuân (con gái) 28-11-1987 Biên Hòa

III Thân nhân trong gia đình

- 1. Hoàng Văn Hoàng cha ruột (sống)
- 2. Hoàng Thị Nghi - mẹ ruột (sống)
- 3. Hoàng Văn Đình Em ruột (sống) đã có vợ con
- 4. Hoàng Thị Miên Em ruột (sống) độc thân
- 5. Hoàng Thị Ngân Em ruột (sống) đã có gia đình
- 6. Hoàng Đông Thái Hùng Em ruột (sống) độc thân

✶ Cốt lõi : Thùng bà Hồ, Trương hồ, gia đình tự thân chính tại Việt Nam, những chi tiết nêu trên đã được viết trong những Questionnaire mà tôi đã gửi qua Thái Lan. nêu v.v. lý do gì họ chưa nhận được kinh xin bà cấp Questionnaire mới theo theo giấy ra trại tù, gửi theo đây để cần thiết gửi và tin thiên gia xin bà cho biết. hết lòng cảm tạ bà và quý họ.

Handwritten signature

Hoàng Văn Đầu

BIÊN HOA 27. 07. 1988

Kính gửi Bà Khúc MINH THU

Hội Trưông hội từ Nhân chính tại Việt Nam

Kính thưa Bà và Quý hội.

Tôi là HOANG VĂN ĐAU sinh năm 1948 tại Thái Bình là Sĩ quan RVN F. cấp bậc Trung úy, Số Quân:

68/149674 chức vụ Đại đội Trưởng Đồn vị quân đội:

DDI / TD 322 / ĐPQ / TK BINH DUONG KBC 6735. Tôi đã

bị đi Cải tạo từ 25-06-1975 đến 09-09-1981

Thi đườn thả về vào những năm 1982, 1984, 1985,

1986 và mới đây nữa (25-06-1988) tôi đã gửi

hồ sơ xin nhập cảnh Hoa Kỳ tại văn phòng O.D.P

BANGkok THAILAND Thế nhưng tôi chưa nhận được

hội báo gì cả, Upoai tại 4 Cái giấy hội báo bên dưới

ma thời. Vì thế cho nên tôi không biết tình trạng của

minh ra sao thêm vào đó, tôi không có anh em ruột thịt

ở Mỹ để họ hỏi giúp. Tôi và gia đình hiện tại rất chật

vật và nghèo nàn. Hôm nay viết thư này cho bà và

Quý hội với một hy vọng lớn lao kính xin bà vui lòng

gửi đồ với thiên chi của bà cũng như những người

tiên tôi tâm ma bà sẵn có, xin bà và Quý hội liên lạc

với O.D.P office tại BANGkok xem họ đã nhận được hồ

số của tôi chưa và nếu họ thuận thì xin gửi cho tôi

hội báo để biết IV number và viết tờ thư giới thiệu

(LOI) nếu có được những giấy tờ này của Mỹ thì tôi ước

có thể xin xuất cảnh được. Và nếu phải như thế này,

xin bà vui lòng thông báo cho tôi bằng thư qua địa

chỉ của tôi (Upoai phòng bị) hoặc qua địa chỉ ban

Thân của bố chồng tôi tại Mỹ như sau: HONG PHAN

vi cho tôi mãi dù như thế có thể chậm hơn. Cần nêu

như BANGkok chưa nhận được gì, thì tôi xin gửi kèm

theo thư này (Đi phỏng) bản sao giấy ra hai và một

bản viết số yêu lý lịch của tôi xin bà và Quý hội gửi

đến Can thiệp cho chúng tôi bởi vì theo tôi, uphi sẽ

không có gì tốt hơn và có hiệu quả hơn, hết công tin

tuông cho mong đợi bà và Quý hội. Xin chân thành

cảm tạ. Kính chúc bà và Quý hội mọi điều tốt lành.

Kính thư

Hoang Văn Đầu

FROM:

ĐÔ THỊ KIM HANG

171/34C/KH TAM HOA

BIỆT HOA VN

PAR AVION

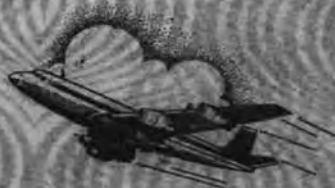


VIET NAM

04140d

002

FEB 05 1990



TO: P.O. BOX 5435, ARLINGTON

VA 22205-0635

TEL: 703-560-0058

U.S.A

PAR AVION VIA AIR MAIL

H201

A): $\frac{26854}{11876}$ HCM

1. 90

BO NOI VU
CUC QUAN LY XOC

Số : 507 / XC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh Phúc

GIẤY BÁO TIN

Kính gửi : Ông Hoàng Văn Dân.

Hiện ở : 131/34^c Khóm 4, P. Tam Hòa, Biên Hòa, Đồng Nai.

- 1/ Chúng tôi đồng ý, cho 2 người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.
- 2/ Về việc cấp hộ chiếu, chúng tôi đã cấp 03 hộ chiếu cho gia đình, số:

62153 ~~AK~~ 26 62-157 / 89 AC 1.

- 3/ Chúng tôi đã lên danh sách số **H03** chuyển Bộ
Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phòng
vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ .

Xin thông báo để *Công* yên tâm .

Hà Nội, ngày 20 tháng 12/1989
Kính gửi: TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Hoàng Liêm

C O N T R O L

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 5/23/89
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter